Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 140 (2019)
Heft: 6

Artikel: L'air de la ruche
Autor: Gallmann, Peter
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1068248

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'air de la ruche

La colonie d'abeille a une odeur typique qui est généralement perçue positivement lors de l'ouverture de la ruche. L'air de la ruche est le terme officiel pour ce mélange d'odeurs spécial. L'air de la ruche ne sent pas seulement bon, il fait manifestement aussi du bien à l'homme. Ce produit apicole a été étudié et discuté publiquement pour la première fois dans le cadre du troisième symposium d'apithérapie en 1970.

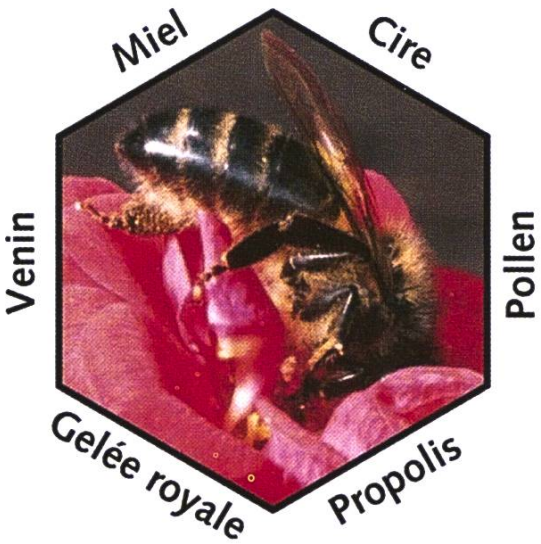

Figure 1 : en plus des six produits apicoles plus connus, l'odeur des abeilles a également été découverte et étudiée pour l'apithérapie.

Les abeilles ventilent l'air avec leurs ailes pour sécher le nectar et pour réguler la température ambiante dans la ruche. L'air est ainsi enrichi en substances volatiles provenant du miel, de la propolis, de la cire et du pollen. Ces substances sont avant tout des huiles essentielles, des flavonoïdes, et des substances aromatiques. De plus, il contient encore une multitude d'autres substances inconnues. Ce mélange d'air de la ruche est de plus en plus proposé comme thérapie respiratoire. Les huiles essentielles, les substances végétales secondaires et certains alcools ont des effets antibactériens et calmants sur les voies respiratoires supérieures.

L'air de la ruche directement à partir de la colonie d'abeille

L'air de la ruche n'existe pas encore sous emballage. On doit le consommer directement dans la colonie. Des appareils d'inhalation spéciaux permettent une inhalation non perturbée et ne doivent pas déranger beaucoup la colonie d'abeille. Un de ces appareils a même reçu, selon son fabricant, la reconnaissance en tant qu'appareil médical approuvé en Allemagne (Figure 2).

La dose inhalée est proportionnelle au développement de la colonie de mai à août. Pour cela, on pose l'appareil d'inhalation sur le nez pendant 20-30 minutes et on respire l'air de la ruche de 1-2 colonies d'abeille dans l'atmosphère paisible du rucher. La durée d'inhalation est limitée, car la ventilation dilue les substances dans l'air de la ruche. Un traitement thérapeutique est généralement effectué tous les jours pendant environ 10 jours.

Les effets de l'air de la ruche

Selon les retours des participants, le bien-être est renforcé par l'atmosphère paisible et par la respiration calme et consciente de l'odeur agréable. Les participants à la thérapie adoptent ce procédé pour différents motifs. Les plus importants sont : allergies, asthme, bronchite aiguë

Figure 2 : appareil d'inhalation Beecura de Jürgen Schmiedgen. De tels ventilateurs sont installés sur une ouverture pratiquée dans le couvercle de la ruche. D'autres systèmes aspirent l'air dans la partie inférieure de la ruche.

et chronique, laryngite striduleuse et sinusite. Mais l'air de la ruche peut aussi avoir un effet bénéfique en cas de maux de tête chroniques. Il est également indiqué lors de dépression.

Thérapie par l'air de la ruche

L'air de la ruche n'est donc pas seulement un compagnon parfumé des apiculteurs. Il est également un moyen thérapeutique intéressant. Il reste à élucider les raisons du bien être que provoquent les composants mais aussi seulement l'accès au monde des abeilles.

PETER GALLMANN, LIEBEFELD (p.gallmann@bluewin.ch)

Source : Schweizerische Bienen-Zeitung 06/2018

Traduction : Aude Steiner et Sonia Burri-Schmassmann

La figure 1 est de S. Bogdanov, la figure 2 de Jürgen Schmiedgen.